Tabla de contenidos

Tabla de contenidos 1

Aviso de uso 3

Introducción 6

Contenido del paquete 6
Vistas del proyector 7
Mando a distancia 11
Alcance del mando a distancia 13
Botones del proyector y del mando a distancia 13
Insertar las pilas del mando a distancia 14

Instalación y Operación 15

Conectar los dispositivos de entrada 15
Encender y apagar el proyector 16
Configurar una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad) 17
Ajustar el nivel del proyector 20
Ajustar el zoom, el enfoque y Keystone 21
Ajustar el volumen 21
Controles del menú OSD 22
Configurar el idioma OSD 23

Configuración del menú 25

Vista general del menú OSD 25
Vista previa de submenús del OSD 26
Menú Imagen 27
Menú Pantalla 31
Menú Setup 34
Menú Opciones 38

Apéndices 41

Cambiar la lámpara de proyección 41
Restaurar la lámpara 44
Limpiar el proyector 45
Utilizar el Bloqueo Kensington® 45
Problemas comunes y soluciones 46
Consejos para la solución de problemas 46

LEDs de Mensajes de error *47*
Problemas de imagen *48*
Problemas de la lámpara *48*
Problemas del mando a distancia *49*
Problemas del audio *49*
Llevar el proyector al servicio técnico *50*

Especificaciones 52

Distancia de proyección V.S. Tamaño de proyección *52*
Tabla de modos de frecuencia *53*
Dimensiones del proyector *57*

Cumplimiento de la Regulación 58

Aviso de la FCC *58*
Canadá *58*
Certificados de seguridad *58*
Aviso EN 55022 ..... *58*
Compatible con RoHS *58*

Enhorabuena y gracias por elegir un proyector Optoma DLP.

Importante:
Se recomienda que lea esta sección atentamente antes de utilizar el proyector. Estas instrucciones de seguridad y uso asegurarán que disfrute durante muchos años de un uso seguro del proyector. Guarde este manual para su referencia en el futuro.

Precauciones

Los símbolos de aviso se utilizan en la unidad y en este manual para alertarle de situaciones peligrosas.

Se utilizan los siguientes estilos en este manual para alertarle sobre información importante.

Nota:
Ofrece información adicional sobre el tema en cuestión.

Importante:
Ofrece información adicional que no debería ignorarse.

Precaución:
Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.

Aviso:
Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un ambiente peligroso o causar lesiones personales.

A lo largo de este manual, las partes de los componentes y los elementos del menú OSD aparecerán con fuente en negrita como en este ejemplo:
"Presione el botón **Menú** del mando a distancia para abrir el menú Principal."

Mando a distancia

Algunos mandos a distancia tienen un láser para apuntar a los elementos en una pantalla.
PELIGRO: No apunte con el láser a los ojos. Si lo hace puede dañarlos irreversiblemente.

Información de seguridad general

- No abra la carcasa de la unidad. Aparte de la lámpara de proyección, no hay partes utilizables por el usuario en el interior de la unidad. Para el servicio técnico, contacte con personal de servicio cualificado.
- Siga todos los avisos y precauciones de este manual y de la carcasa de la unidad.
- La lámpara de proyección es extremadamente brillante en su diseño. Para evitar daños en los ojos, no mire al objetivo cuando la lámpara esté encendida.
- No coloque la unidad en una superficie inestable, carro o estante.
- Evite utilizar el sistema cerca del agua, a la luz directa del sol o cerca de un dispositivo de calefacción.
- No coloque objetos pesados como libros o bolsos encima de la unidad.
- Quite la tapa del objetivo para evitar daños por temperatura alta y mal olor cuando encienda el proyector.

Consideraciones medioambientales

A. Temperaturas: En funcionamiento: 5 ~ 40 °C
Apagado: -10°C ~ 60°C

B. Humedad: En funcionamiento: 5% a 85%
Apagado: 5% a 95%

Seguridad sobre la alimentación

- Utilice sólo al cable de alimentación incluido.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación donde no pueda ser pisado.
- Quite las pilas del mando a distancia cuando lo almacene o no lo utilice durante mucho tiempo.

Cambiar la lámpara

Cambiar la lámpara puede ser peligroso si se hace de manera incorrecta. Consulte “Cambiar la lámpara de proyección” en la página 41 para instrucciones claras y seguras sobre este procedimiento. Antes de cambiar la lámpara:

- Desconecte el cable de alimentación.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

Instrucciones de reciclado importantes:

La(s) lámpara(s) del interior de este producto contiene(n) mercurio. Este producto puede contener otros desechos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan apropiadamente. Recicle o deseche según las leyes locales, federales o de estado. Para más información, contacte con la Alianza de Industrias Electrónicas en WWW.EIAE.ORG. Para información específica sobre el desecho de la lámpara, visite WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Este símbolo ubicado en su producto o en su embalaje, indica que el producto no debería tratarse como basura del hogar cuando desee desecharlo. En su lugar, debería ser entregado en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando que este producto es desechado correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud humana, que podría producirse si el producto no se desecha adecuadamente. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar el producto, contacte con sus autoridades locales o distribuidor y pregunte por el método adecuado para desecharlo.

Limpiar el proyector

- Desconecte el cable de alimentación antes de la limpieza. Consulte “Limpiar el proyector” en la página 45.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

Avisos de regulación

Antes de instalar y utilizar el proyector, lea los avisos de regulación en la sección “Cumplimiento de la Regulación” de la página 58.

Características principales

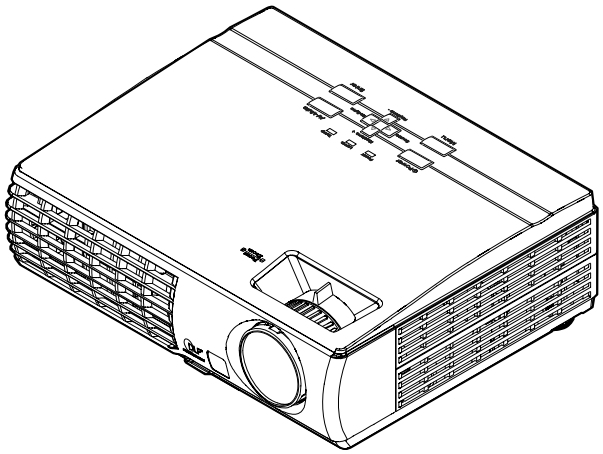
- *Unidad ligera, fácil de embalar y transportar*
- *Compatible con la mayoría de estándares de vídeo, incluyendo NTSC, PAL y SECAM*
- *La gran potencia de brillo permite presentaciones con luz del día o en habitaciones con luz*
- *Soporta resoluciones de hasta UXGA (para el modelo XGA)/WXGA+ (para el modelo WXGA) a 16.7 millones de colores para desarrollar imágenes claras y nítidas*
- *Configuración flexible que permite proyecciones frontales o traseras*
- *Las proyecciones en la línea de visión permanecen cuadradas, con una corrección de clave avanzada para proyecciones desde ángulos*
- *Fuente de entrada detectado automáticamente*

Acerca de este manual

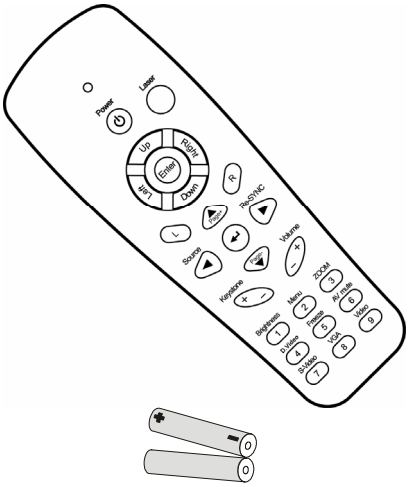
Este manual está destinado para los usuarios finales y describe cómo instalar y utilizar el proyector DLP. Donde es posible, la información relevante—como una ilustración y su descripción—ha sido guardada en una página. Este formato de impresión sirve tanto para su comodidad como para ayudar a ahorrar papel, protegiendo así el medioambiente. Se recomienda que sólo imprima las secciones importantes según sus necesidades.

Contenido del paquete

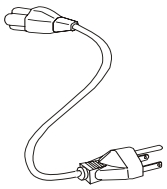
Desembale con cuidado el proyector y compruebe si están presentes todos los elementos:



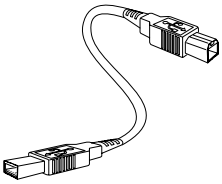
PROYECTOR DLP



MANDO A DISTANCIA
MANDO A DISTANCIA

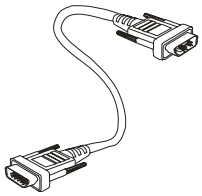


CABLE DE ALIMENTACIÓN

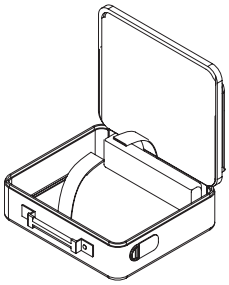


CABLE USB
(USB TIPO A A B USB)

CABLE DE VÍDEO
(RCA X 1 A RCA X 1)



CABLE DE ORDENADOR
(VGA A VGA)



MALETÍN DE TRANSPORTE

Documentos:

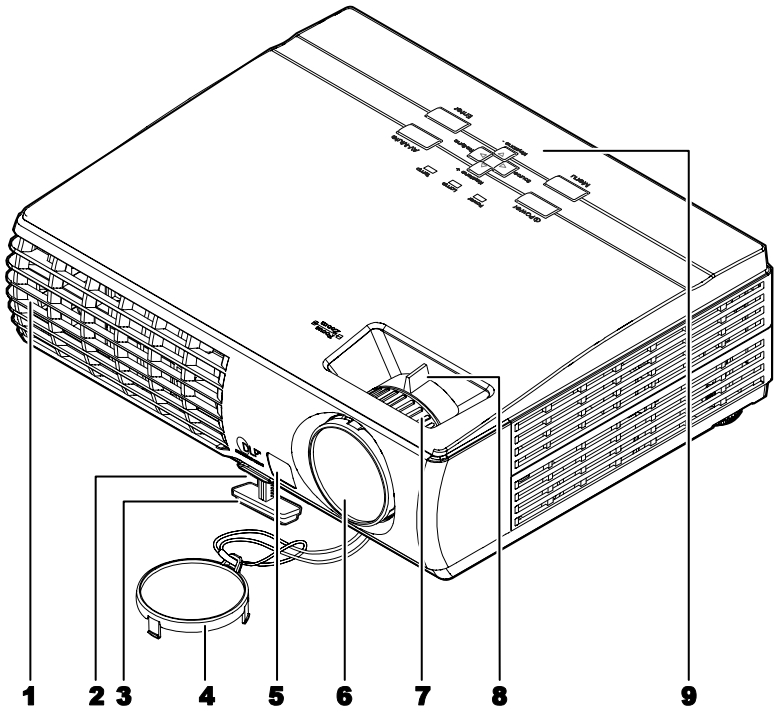
- ☑ **Guía del usuario**
- ☑ **Tarjeta de instalación rápida**
- ☑ **Tarjeta de garantía**
- ☑ **Tarjeta WEEE**

Contacte con su distribuidor inmediatamente si falta alguno de los elementos, si parece dañado o si la unidad no funciona.

Precaución:
Evite utilizar el proyector en ambientes con polvo.

Vistas del proyector

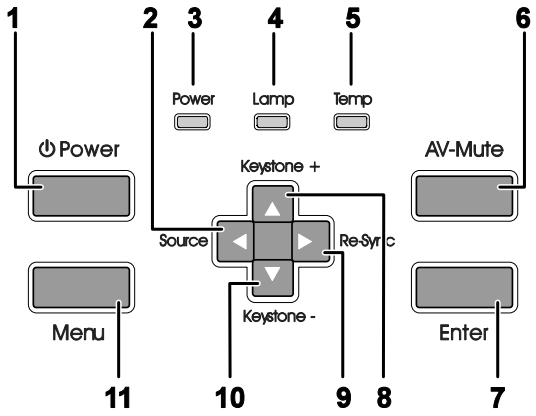
Vista frontal derecha



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Aperturas de ventilación	Para mantener la lámpara del proyector fría	
2.	Botón de control de altura	Presiónelo para liberar el control de altura	***20***
3.	Control de altura	Ajusta el nivel del proyector	
4.	Tapa para el objetivo	Colóquela para proteger el objetivo cuando no esté en uso	
5.	Receptor IR	Receptor para la señal IR del mando a distancia	***11***
6.	Objetivo	Ajusta el enfoque/zoom en la apertura superior	
7.	Enfoque	Enfoca la imagen proyectada	***21***
8.	Zoom	Amplía la imagen proyectada	
9.	Consulte “Vista superior—Botones del OSD y LEDs”		***8***

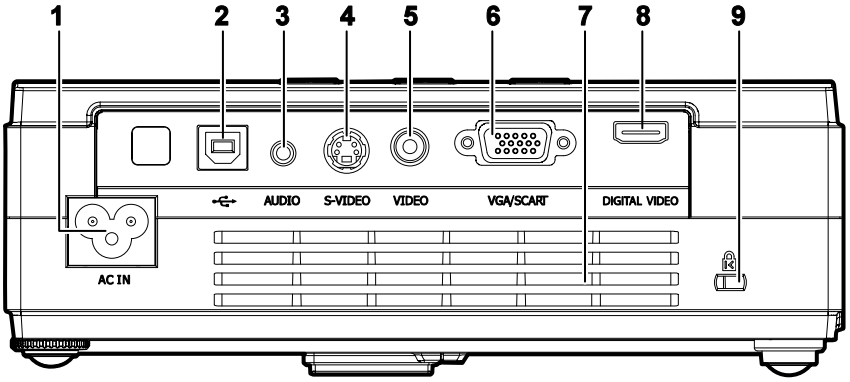
Importante:
Las rejillas de ventilación del proyector permite una buena circulación del aire, que mantiene fría la lámpara del proyector. No obstruya ninguna de las rejillas de ventilación.

Vista superior—Botones del Menú en pantalla (OSD) y LEDs



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN		VER PÁGINA:
1.	Alimentación	Enciende o apaga el proyector		***16***
2.	◄/Fuente (Flecha izquierda)	Selecciona el dispositivo de entrada Navega y cambia la configuración en el OSD		
3.	LED de alimentación	Verde	La unidad está encendida y funciona correctamente	
		Verde parpadeando	La unidad está en suspensión/enfriándose	
		Apagado	La unidad está apagada	
4.	LED de la lámpara	Encendido	Lámpara no lista—no presione el botón de encendido	
		Apagado	La lámpara está en estado normal	
5.	LED de temperatura	Encendido	Sistema sobrecalentado	
		Apagado	Estado normal	
6.	Silencio AV	Pantalla en blanco y silencio de audio		
7.	Entrar	Tecla entrar para el menú OSD		
8.	▲/Trapezoidal+ (Flecha arriba)	Corrige el efecto de imagen trapezoidal (parte inferior más ancha) Navega y cambia la configuración en el OSD		***21***
9.	►/Resincronización (Flecha derecha)	Resincroniza la fuente VGA, ajusta la fase, pista, tamaño, posición Navega y cambia la configuración en el OSD		
10.	▼/Trapezoidal - (Flecha abajo)	Corrige el efecto de imagen trapezoidal (parte superior más ancha) Navega y cambia la configuración en el OSD		***21***
11.	Menu	Para activar o desactivar el menú OSD		

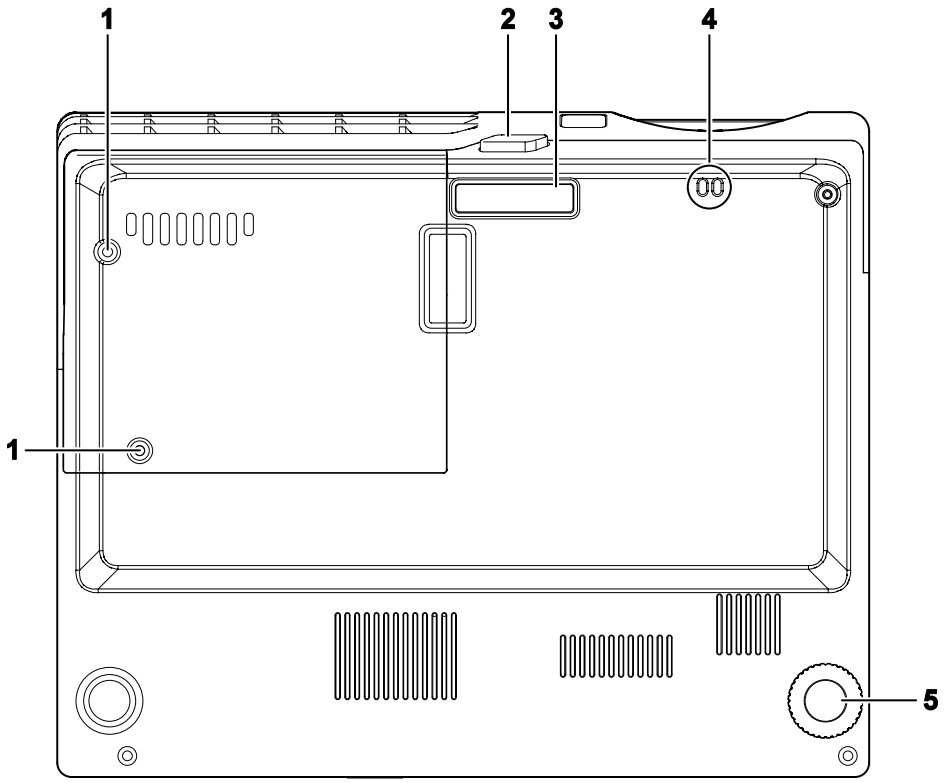
Vista posterior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Entrada AC (alimentación)	Conecte el cable de alimentación incluido	***16***
2.	(USB)	Conecte el cable USB desde un ordenador	
3.	AUDIO	Conecte el cable de audio desde un dispositivo de entrada de audio.	
4.	S-VIDEO	Conecte un cable compuesto o de S-vídeo desde un dispositivo de vídeo	
5.	VIDEO	Conecte un cable de vídeo compuesto desde un dispositivo de vídeo.	
6.	VGA/SCART	Conecte un cable VGA desde un ordenador	
7.	Apertura de ventilación	No obstruir para mantener el proyector frío.	
8.	DIGITAL VIDEO	Conecte un cable de VÍDEO DIGITAL desde cualquier fuente de vídeo	
9.	(Bloqueo de seguridad)	Fíjelo a un objeto estático con un sistema de bloqueo Kensington®	***45***

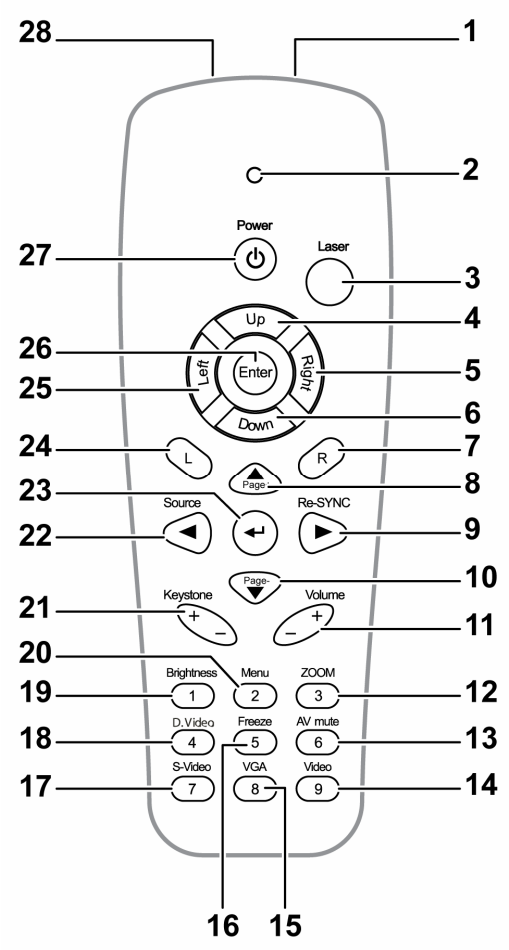
Nota:
Si su equipo de vídeo tiene clavijas de S-vídeo y RCA (vídeo compuesto) conecte al conector de S-vídeo. S-vídeo ofrece una calidad de señal mejor.

Vista inferior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Tornillos de la tapa de la lámpara de proyección	Quitar cuando cambie la lámpara	***41***
2.	Botón de control de altura	Presiónelo para liberar el control de altura	***20***
3.	Ajuste de la altura	El regulador baja cuando el botón del control de altura se presiona	
4.	Montura para correa	Fije la tapa del objetivo	
5.	Regulador de inclinación	Gire la palanca de ajuste para ajustar la posición del ángulo	***20***

Mando a distancia



Importante:
1. *Evite utilizar el proyector con luz fluorescente brillante encendida. Ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia pueden interrumpir la operación del mando a distancia.*

2. *Compruebe que nada obstruye la línea entre el mando a distancia y el proyector. Si la línea entre el mando a distancia y el proyector está obstruida, puede hacer que la señal se refleje en ciertas superficies reflectantes como pantallas de proyección.*

3. *Los botones y teclas del proyector tienen las mismas funciones que los botones correspondientes en el mando a distancia. El manual del usuario describe las funciones basándose en el mando a distancia.*

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Transmisor IR	Transmite señales al proyector	
2.	LED de estado	Se enciende cuando se utiliza el mando a distancia	
3.	Láser	Presionar para utilizar el puntero en pantalla	
4.	Arriba	Flecha arriba cuando se conecte a través de USB a un PC	

5.	Derecha	Flecha derecha cuando se conecte a través de USB a un PC	
6.	Abajo	Flecha abajo cuando se conecte a través de USB a un PC	
7.	D (Derecha)	Tecla D para emulación del botón derecho del ratón USB a través de USB	
8.	▲/Página+ (Flecha arriba)	Tecla Retroceder página cuando se conecta a través de USB a un PC Navega y cambia la configuración en el OSD	
9.	►/Resincronización (Flecha derecha)	Navega y cambia la configuración en el OSD Resincronización de la fuente VGA, ajuste de la fase, pista, tamaño, posición, cuando el OSD está apagado	
10.	▼/Página- (Flecha abajo)	Tecla Avanzar página cuando se conecta a través de USB a un PC Navega y cambia la configuración en el OSD	
11.	Volumen +/-	Ajusta el volumen	***21***
12.	3 (ZOOM)	Aumentar y disminuir	
13.	6 (Silencio AV)	Pantalla en blanco y silencio de audio	
14.	9 (Vídeo)	Fuente de entrada selecciona Vídeo	
15.	8 (VGA)	Fuente de entrada selecciona VGA	
16.	5 (Congelar)	Congela/descongela la imagen en pantalla	
17.	7 (S-Video)	Fuente de entrada selecciona S-Video	
18.	4 (D.Video)	Fuente de entrada selecciona vídeo digital	
19.	1 (Brillo)	Menú Brillo	
20.	2 (Menú)	Abre el OSD	
21.	Trapezoidal +/-	Corrige el efecto de imagen trapezoidal (parte superior o inferior más ancha)	***21***
22.	◄/Fuente	Navega y cambia la configuración en el OSD Selección de la fuente de entrada cuando el OSD está apagado	
23.	◄┘ (Flecha Entrar)	Cambia la configuración en el OSD	
24.	I (Izquierda)	Tecla I para emulación del botón izquierdo del ratón USB a través de USB	
25.	Izquierda	Flecha izquierda cuando se conecte a través de USB a un PC	
26.	Entrar	Tecla Entrar cuando se conecte a través de USB a un PC	
27.	Alimentación	Enciende o apaga el proyector	
28.	Láser	Utilícelo como puntero de pantalla. **NO APUNTAR A LOS OJOS**.	

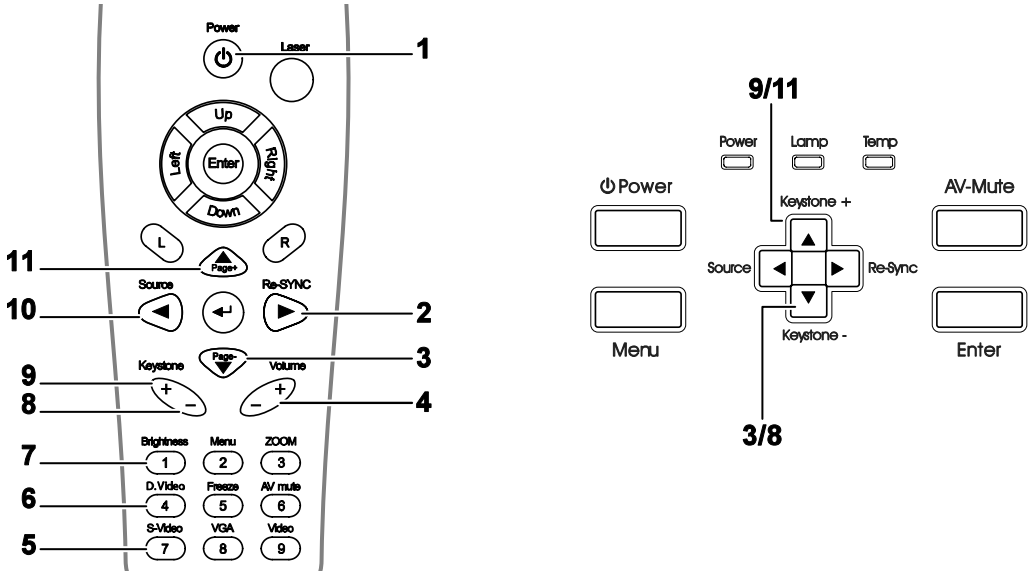
Nota:
El mando a distancia sólo puede funcionar como interfaz de un ordenador cuando se conecta al ordenador a través de una conexión por cable USB. El cable del ordenador conecta un ordenador al proyector sólo para propósitos de visualización.

Alcance del mando a distancia

El mando a distancia utiliza la transmisión por infrarrojos para controlar al proyector. No es necesario apuntar con el mando directamente al proyector. Suponiendo que no está sujetando el mando de forma perpendicular a los laterales o la parte posterior del proyector, el mando funcionará bien dentro de un radio de unos 10 metros (33 pies) y 30 grados sobre o bajo el nivel del proyector.

Botones del proyector y del mando a distancia

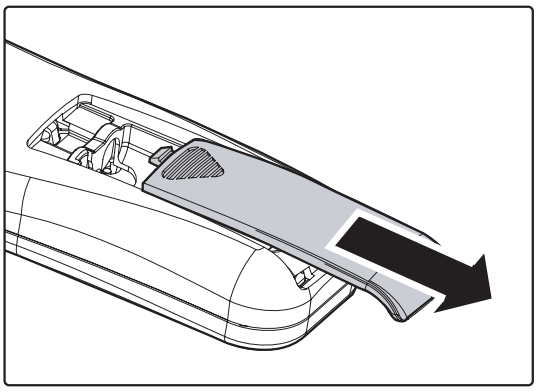
El proyector puede utilizarse utilizando el mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector. Todas las operaciones pueden llevarse a cabo con el mando a distancia; sin embargo, los botones del proyector son limitados. La ilustración siguiente muestra los botones correspondientes del mando a distancia y del proyector.



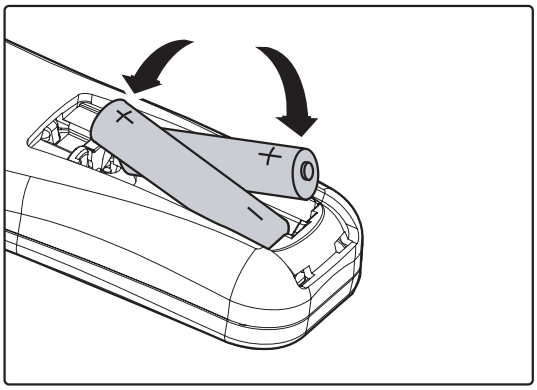
Algunos botones del proyector tienen dos funciones. Por ejemplo, el elemento 9/11 del proyector funciona como botón de clave y como tecla de flecha arriba en los menús OSD.

Insertar las pilas del mando a distancia

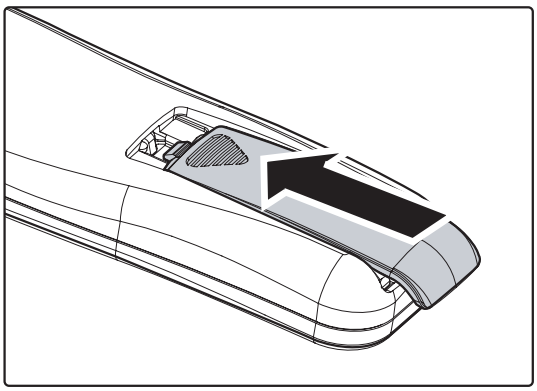
1. Quite la tapa del compartimiento para la batería deslizando la tapa en la dirección de la flecha.



2. Inserte las pilas incluidas teniendo en cuenta la polaridad (+/-) como se muestra aquí.



3. Vuelva a colocar la tapa.



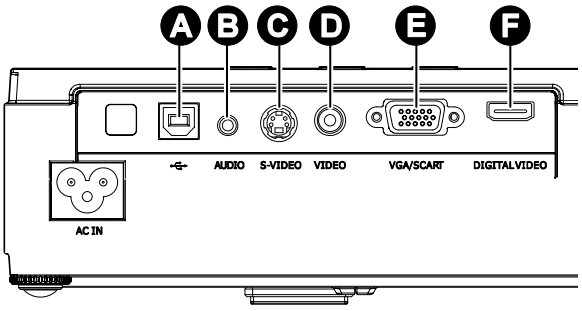
Precaución:
1. *Utilice solamente pilas AAA (preferiblemente alcalinas).*

2. *Deseche las pilas usadas según las ordenanzas locales.*

3. *Quite las pilas cuando no utilice el proyector durante mucho tiempo.*

Conectar los dispositivos de entrada

Un PC u ordenador portátil y dispositivos de vídeo pueden conectarse al proyector al mismo tiempo. Los dispositivos de vídeo incluyen reproductores de DVD, VCD y VHS al igual que videocámaras y cámaras de fotos digitales. Compruebe el manual del usuario del dispositivo a conectar para confirmar que tiene el conector de salida apropiado.

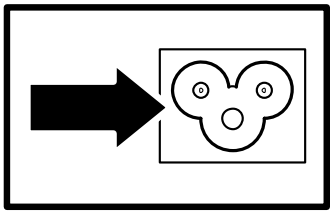


ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
A	USB	Conecte el cable USB desde un ordenador para la función de ratón USB y para actualizaciones del firmware.
B	AUDIO	Conecte un cable de audio desde el conector de salida de audio del ordenador.
C	S-VIDEO	Conecte el cable de S-vídeo desde un dispositivo de vídeo.
D	VIDEO	Conecte un cable de vídeo compuesto desde un dispositivo de vídeo.
E	VGA/SCART	Conecte un cable VGA desde un ordenador.
F	DIGITAL VIDEO	Conecte un cable de VÍDEO DIGITAL desde cualquier fuente de vídeo

Aviso:
Como precaución de seguridad, desconecte toda la alimentación al proyector y los dispositivos conectados antes de realizar las conexiones.

Encender y apagar el proyector

1. Conecte el cable de alimentación al proyector.



2. Encienda los dispositivos conectados.

3. Asegúrese de que el LED de alimentación esté fijo (encendido) y luego presione el botón Alimentación para encender el proyector.

Aparecerá la pantalla emergente y se detectarán los dispositivos conectados. Si el dispositivo conectado es un PC, presione las teclas apropiadas en el teclado para cambiar la salida de la pantalla al proyector. (Compruebe el manual del usuario del PC para determinar la combinación de teclas Fn para cambiar la salida de la pantalla).

Consulte “Configurar una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad)” en la página 17 si tiene habilitado el bloqueo de seguridad.

4. Si conecta más de un dispositivo de entrada, presione el botón **Fuente** varias veces para cambiar entre los dispositivos. (DVD y HDTV son soportados a través del conector VGA)

5. Para apagar el proyector, presione el botón de encendido. Aparecerá el mensaje **Apagar? / Vuelva a pulsar Encender**. Presione el botón **Alimentación** de nuevo para apagar el proyector.

Precaución:
No desenchufe el cable de alimentación hasta que el ventilador se detenga, indicando que el proyector se ha enfriado.

Configurar una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad)

Puede utilizar los botones de flechas para ajustar una contraseña y evitar el uso no autorizado del proyector. Cuando está activada, la contraseña deberá introducirse tras encender el proyector. (Consulte Navegar por el OSD en la página 22 y Configurar el idioma OSD en la página 23 para ayuda sobre el uso de los menús OSD).

Importante:
Guarde la contraseña en un lugar seguro. Sin la contraseña no podrá utilizar el proyector. Si pierde la contraseña, contacte con su vendedor para información sobre borrar la contraseña.

1. Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD.

2. Presione ◄► para ir al menú **SETUP**.

3. Presione ▲▼ para seleccionar **Seguridad**.

4. Presione ▲▼ para seleccionar **Ajuste Seguridad** y luego presione ◄► para seleccionar **Activar/Desactivar**.

5. Cuando la configuración de seguridad esté **Activar**, se le pedirá que escriba una contraseña tras encender el proyector.

Nota: Si se introduce una contraseña incorrecta tres veces, el proyector se apagará automáticamente tras 10 segundos.

La contraseña predeterminada es: <1> <2> <3> <4> <5>.

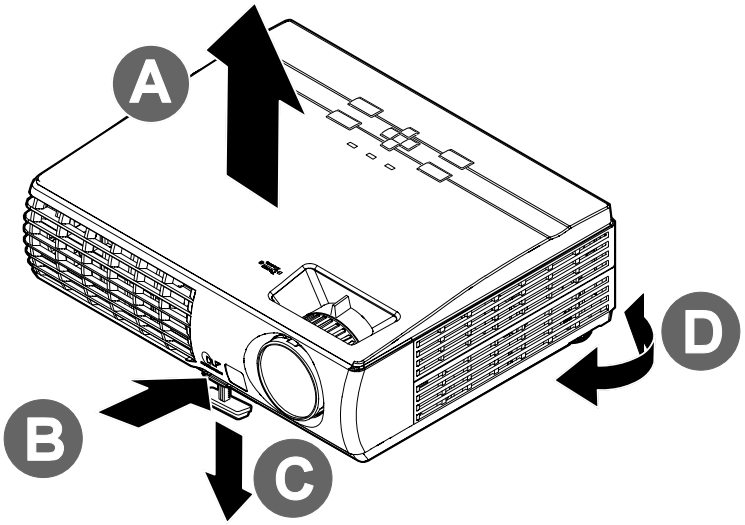
6. Para cambiar una contraseña, escriba la contraseña anterior cuando se le pida.

7. Utilice las siguientes teclas <1>, <2>, <3>, <4>, <5>, <6>, <7>, <8>, <9> para definir su contraseña nueva.

Ajustar el nivel del proyector

Tenga en cuenta lo siguiente cuando configure el proyector:

- *La mesa o estante del proyector debería estar nivelada y ser robusta.*
- *Coloque el proyector para que esté perpendicular a la pantalla.*
- *Compruebe que los cables estén en un lugar seguro. Podría tropezar con ellos.*



1. Para subir el nivel del proyector, levante el proyector **[A]** y presione el botón de control de altura **[B]**.

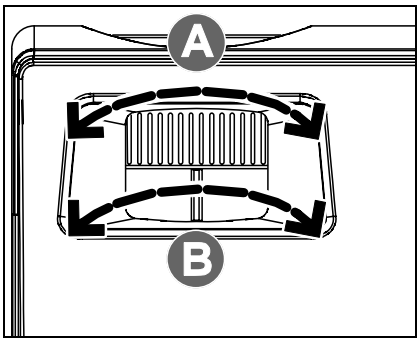
   El control de altura bajará **[C]**.

2. Para bajar el nivel del proyector, presione el botón de control de de altura y ejerza presión sobre la parte superior del proyector.

3. Para ajustar el ángulo de la imagen, gire el control de inclinación **[D]** a la derecha o a la izquierda hasta alcanzar el ángulo deseado.

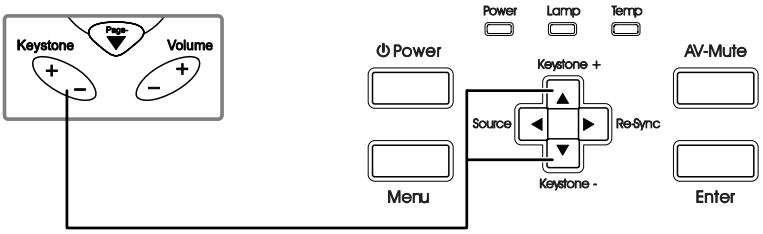
Ajustar el zoom, el enfoque y Keystone

1. Utilice el control **Imagen-zoom** (sólo en el proyector) para cambiar el tamaño de la imagen proyectada y de la pantalla B.



2. Utilice el control **Imagen-enfoque** (sólo en el proyector) para enfocar la imagen proyectada A.

3. Presione el botón **Trapezoidal** en el mando a distancia. Verá los botones correspondientes en el panel

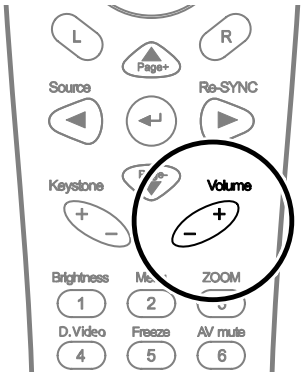


4. Utilice el botón **Trapezoidal** para corregir la distorsión de la imagen.

Ajustar el volumen

1. Presione el botón **Volumen +/-** en el mando a distancia

2. Utilice el botón **Volumen +/-** para ajustar el nivel.



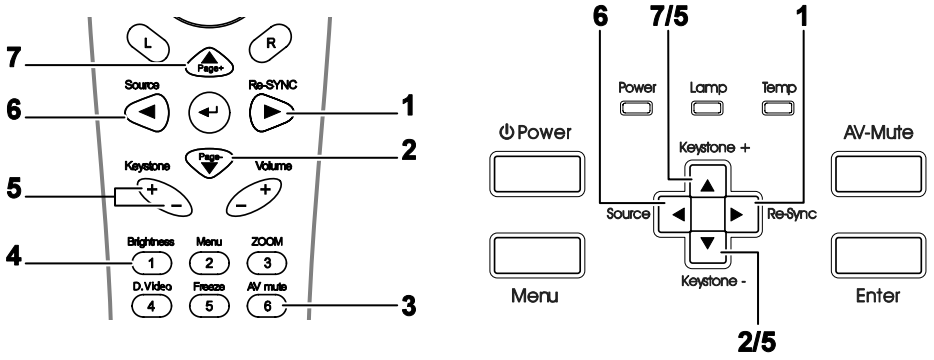
3. Presione el botón **Silencio AV** en el mando a distancia para quitar el volumen.

Controles del menú OSD

El proyector tiene un OSD que le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración.

Navegar por el OSD

Puede utilizar los botones de flechas del mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector para navegar y realizar cambios en el OSD. La ilustración siguiente muestra los botones correspondientes del mando a distancia y del proyector.



1. Para abrir el OSD, presione el botón **Menú** .
2. Hay cuatro menús principales. Presione ◄► para navegar por los menús.
3. Presione ▲▼ para subir o bajar en un menú.
4. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.
5. Presione **Menú** para cerrar el OSD o salir de un submenú.

Nota:
Dependiendo de la fuente de vídeo, no todos los elementos del OSD estarán disponibles. Por ejemplo, los elementos ***Posición Horizontal/Vertical*** *del menú Setup sólo pueden modificarse cuando está conectado a un PC. Los elementos no disponibles no pueden accederse.*

Configurar el idioma OSD

Puede que desee consultar el OSD de su proyector mientras lee esta sección. Ajuste el idioma del OSD según sus preferencias antes de continuar. (El idioma predeterminado es Inglés).

1. Presione el botón **Menú** . Presione ◄► para navegar al menú **SETUP** como se ve en la pantalla siguiente.

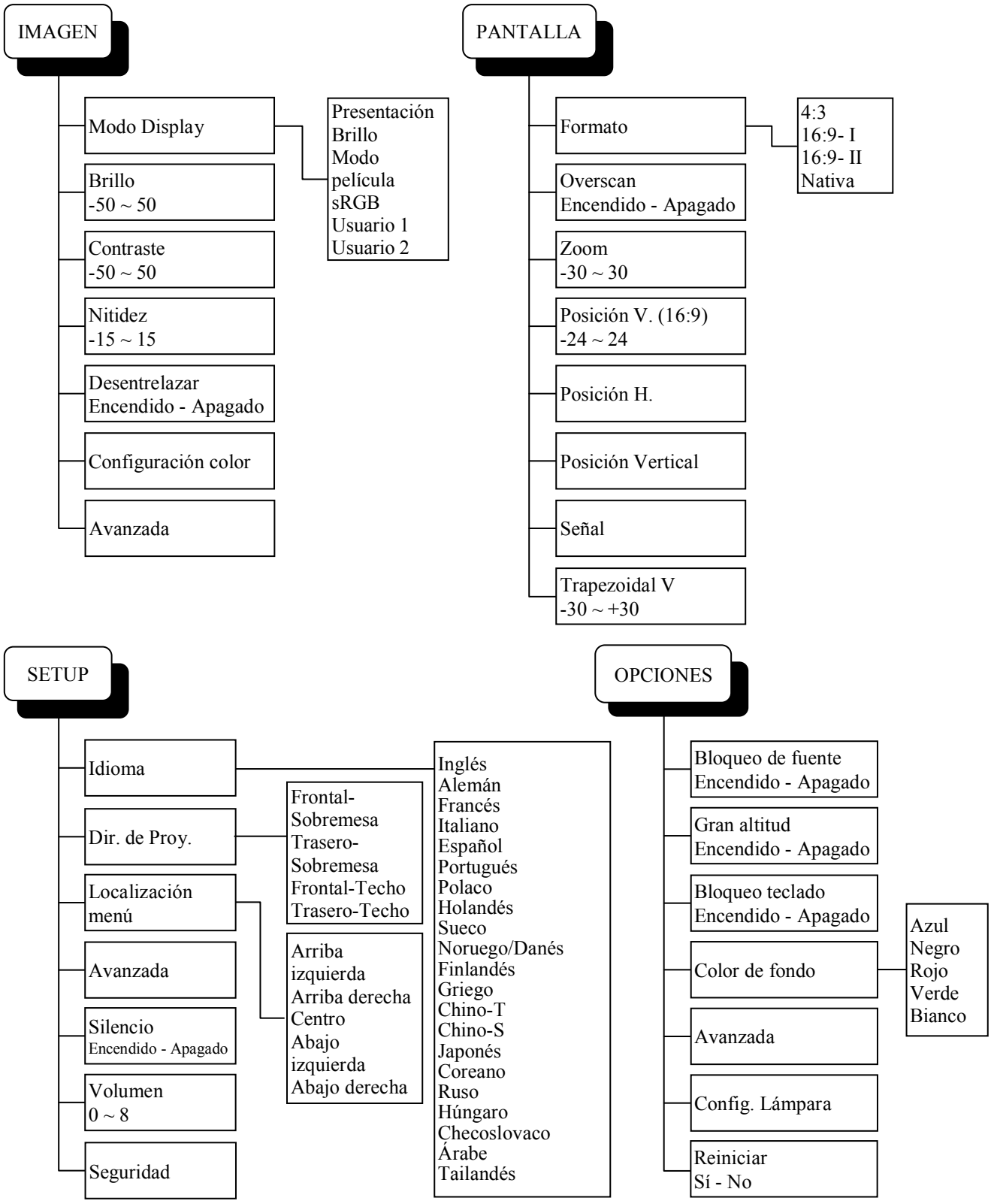
2. Presione ▲▼ hasta que **Idioma** quede resaltado. Presione **Entrar** para configurar su idioma.

3. Seleccione el idioma del menú **Idioma**. Presione ◄► hasta que aparezca su idioma.

4. Presione **Entrar** para seleccionar su idioma y haga clic en **Salir**.
5. Presione **Menú** para cerrar el OSD.

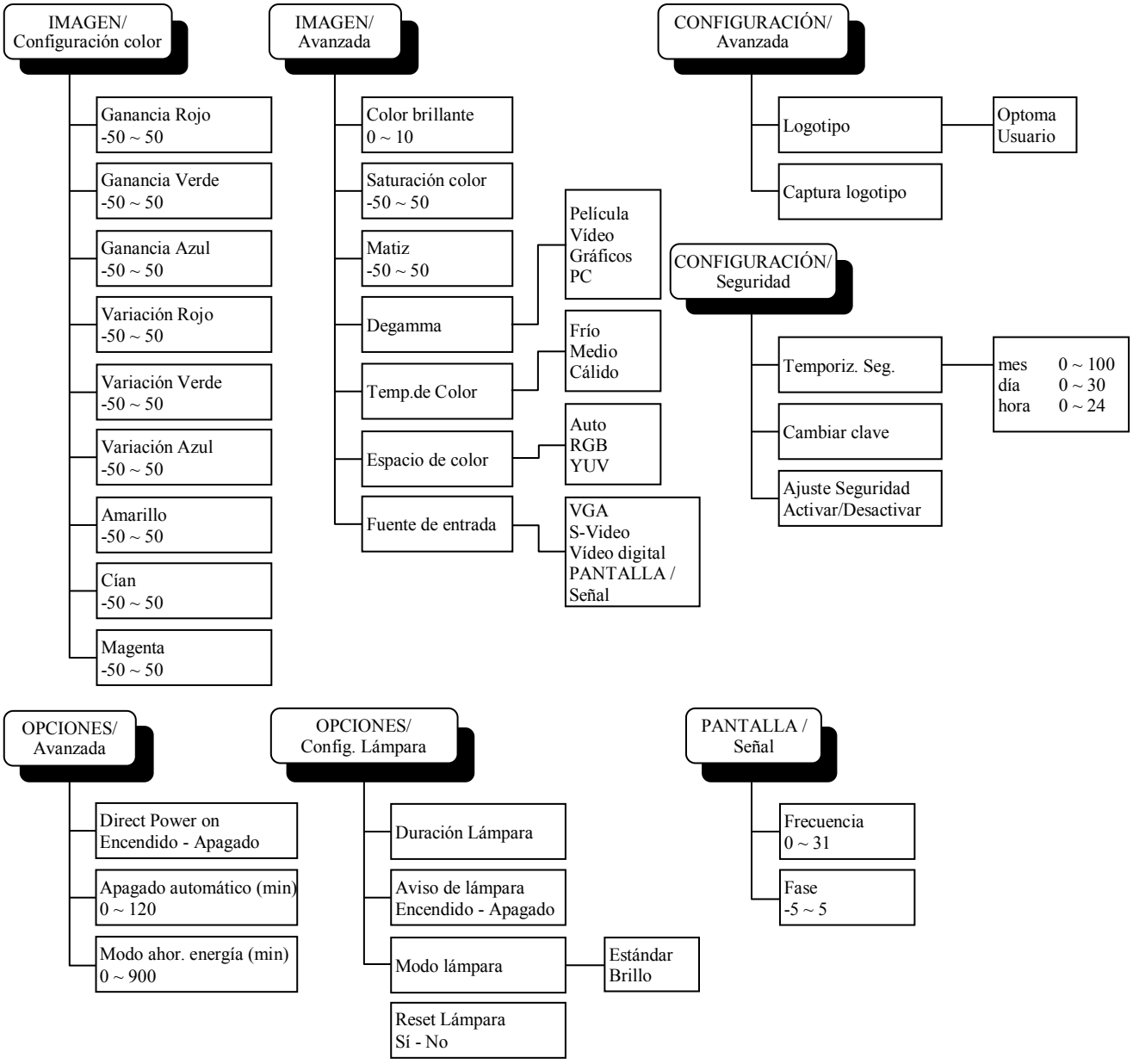
Vista general del menú OSD

Utilice la siguiente ilustración para encontrar rápidamente o determinar el rango de una configuración.



Vista previa de submenús del OSD

Utilice la siguiente ilustración para buscar una configuración rápidamente o determinar el rango de una configuración.



Menú Imagen

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **IMAGEN**. Presione ▲▼ para subir o bajar en el menú **IMAGEN**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Modo Display	Hay varias predefiniciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes. **Presentación:** Buen color y brillo de entrada PC. **Brillo:** Brillo máximo de entrada PC. **Película:** Para cine en casa. **sRGB:** Color preciso estandarizado. **Usuarior1:** Configuración del usuario **Usuario 2:** Configuración propia del usuario.	Según diferentes fuentes de entrada
Brillo	Ajustar el brillo de la imagen • Pulse ◄ para oscurecer la imagen. • Pulse ► para aclarar la imagen.	Según diferentes fuentes de entrada o modo de pantalla seleccionado por el usuario
Contraste	El contraste controla el grado de diferencia entre las partes claras y oscuras de la imagen. Si ajusta el contraste cambia la cantidad de blanco y negro en la imagen. • Pulse ◄ para disminuir el contraste. • Pulse ► para aumentar el contraste.	Según diferentes fuentes de entrada o modo de pantalla seleccionado por el usuario
Nitidez	Ajustar la nitidez de la imagen. • Pulse ◄ para disminuir la nitidez. • Pulse ► para aumentar la nitidez.	Según diferentes fuentes de entrada o modo de pantalla seleccionado por el usuario
Desentrelazar	Presione ◄► para activar o desactivar el modo Desentrelazar. Esta función convierte una señal de vídeo entrelazada en señal progresiva.	Encendido
Configuración color	Presione **Entrar** para abrir el menú **Configuración color**.	
Avanzada	Presione **Entrar** para abrir el menú **Avanzada**.	

Configuración color

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **IMAGEN**. Presione ▲▼ para subir o bajar en el submenú **Configuración color**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Ganancia Rojo	Presione ◄► para ajustar la ganancia alterando los coeficientes del Conversor de Espacio de Color (CSC). La ganancia (brillo) puede ajustarse independientemente para cada color (R, G, B).	Según diferentes fuentes de entrada o modo de pantalla seleccionado por el usuario
Ganancia Verde	Presione ◄► para ajustar la ganancia alterando los coeficientes del Conversor de Espacio de Color. La ganancia (brillo) puede ajustarse independientemente para cada color (R, G, B).	
Ganancia Azul	Presione ◄► para ajustar la ganancia alterando los coeficientes del Conversor de Espacio de Color. La ganancia (brillo) puede ajustarse independientemente para cada color (R, G, B).	
Variación Rojo	Presione ◄► para ajustar el contraste (Variación). La ganancia puede ajustarse independientemente para cada color (R, G, B).	
Variación Verde	Presione ◄► para ajustar el contraste (Variación). La ganancia puede ajustarse independientemente para cada color (R, G, B).	
Variación Azul	Presione ◄► para ajustar el contraste (Variación). La ganancia puede ajustarse independientemente para cada color (R, G, B).	
Amarillo	Presione ◄► para ajustar la ganancia HSG (Ganancia de Saturación del Matiz). La ganancia puede ajustarse independientemente para cada color (Y, C, M).	
Cían	Presione ◄► para ajustar la ganancia HSG (Ganancia de Saturación del Matiz). La ganancia puede ajustarse independientemente para cada color (Y, C, M).	
Magenta	Presione ◄► para ajustar la ganancia HSG (Ganancia de Saturación del Matiz). La ganancia puede ajustarse independientemente para cada color (Y, C, M).	

Avanzada

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **IMAGEN**. Presione ▲▼ para subir y bajar en el submenú **Avanzada**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Color brillante	Pulse ◄► para ajustar la gama de color de Color brillante. Esta opción ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y mejoras del nivel del sistema para permitir un brillo más alto ofreciendo un color verdadero y más vital en la imagen. Los valores son de "**0**" a "**10**". Si prefiere una imagen mejorada más fuerte, ajuste a la posición del máximo. Para una imagen más suave y natural, ajuste a la configuración mínima.	Según diferentes fuentes de entrada o modo de pantalla seleccionado por el usuario
Saturación color	Ajustar una imagen de vídeo de blanco y negro a color completamente saturado. • Pulse ◄ para disminuir la cantidad de saturación en la imagen. • Pulse ► para aumentarla cantidad de saturación en la imagen.	
Matiz	Ajustar el balance del color de rojo y verde. • Pulse ◄ para aumentar la cantidad de verde en la imagen. • Pulse ► para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.	
Degamma	Esto le permite elegir una tabla de degamma con un ajuste fino para ofrecer la mejor calidad de imagen de entrada. **Película:** para cine en casa. **Vídeo:** para fuente de vídeo TV. **Gráficos:** para fuente de imagen. **PC:** para fuente PC u ordenador	
Temp. de Color	Ajustar la temperatura del color. Con temperatura fría, la pantalla parece más fría; con temperatura cálida, la pantalla parece más cálida.	
Espacio de color	Seleccione un tipo de matriz de color apropiado entre AUTO, RGB, YUV.	Auto
Fuente de entrada	Presione **Entrar** para abrir el menú **Fuente de entrada**.	

Fuente de entrada

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **IMAGEN**. Presione ▲▼ para subir y bajar en el submenú **Avanzada** y seleccionar la **Fuente de entrada**.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Fuente de entrada	Presione **Entrar** para activar o desactivar la selección. El proyector no buscará las entradas no seleccionadas. Si el usuario conecta múltiples fuentes al mismo tiempo, utilice el botón **Fuente** en el teclado o en el mando a distancia. Fuentes disponibles: VGA, S-Video, Video, Digital Video	VGA

Funciones del menú Imagen disponibles para las Fuentes de entrada

Función	VGA	Vídeo componente	VÍDEO DIGITAL	SCART	Vídeo compuesto	S-Vídeo
Color brillante	○	○	○	○	○	○
Saturación color		○		○	○	○
Matiz		○		○	○	○
Degamma	○	○	○	○	○	○
Temp. de Color	○	○	○	○	○	○
Espacio de color	○	○	○	○	○	○
Fuente de entrada	○	○	○	○	○	○

O = Disponible para la fuente de vídeo

Menú Pantalla

Presione **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **PANTALLA**. Presione ▲▼ para subir o bajar en el menú **PANTALLA**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Formato	Presione ◄► para ajustar la relación de aspecto del vídeo. Nota: La función Formato sólo es accesible cuando la función Zoom no está activada. Consulte la página 32 para más detalles.	-
Overscan	Presione ◄► para activar o desactivar overscan de vídeo. Nota: La función Overscan sólo es accesible cuando la función Zoom no está activada.	Según diferentes fuentes de entrada.
Zoom	Presione ◄► para acercar y alejar.	0
Posición V. (16:9)	Presione ◄► para ajustar la posición de la imagen arriba o abajo, cuando seleccione el formato 16:9.	Centro
Posición H.	Presione ◄► para ajustar la posición de la pantalla en dirección horizontal.	Centro
Posición Vertical	Presione ◄► para ajustar la posición de la pantalla en dirección vertical.	Centro
Señal	Presione **Entrar** para abrir el menú **Señal**.	
Trapezoidal V	Presione ◄► para ajustar el efecto trapezoidal vertical.	0

Nota:
Para configuraciones de pantalla específicas según su modelo, consulte las tablas sigueintes:

WXGA

Fuente	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4x3	Escala a 1024x768				
16x9-1	Escala a 1280x720				
16x 9-II	Escala a 1280x768				
Nativa	Depende de la resolución de la pantalla.				

XGA

Fuente	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4x3	Escala a 1024x768				
16x9-1	Escala a 1024x576				
16x 9-II	Escala para 1.67(1:0.6), pantallas DMD 1024x576 si la relación es < 1.67; de lo contrario, será igual que 16:9-1				
Nativa	Depende de la resolución de la pantalla.				

Señal

Presione **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **PANTALLA**. Presione ▲▼ para subir y bajar y seleccionar **Señal**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Frecuencia	Presione◄► para ajustar el reloj de muestra A/D.	Auto
Fase	Presione◄► para ajustar la fase A/D.	Auto

Funciones del menú Pantalla disponibles para la fuente conectada

Función	VGA	Vídeo componente	VÍDEO DIGITAL	SCART	Vídeo compuesto	S-Vídeo
Formato	○	○	○	○	○	○
Overscan		○		○	○	○
Zoom	○	○		○	○	○
Posición V.	○	○	○	○	○	○
Posición. H.	○	○				
Posición Vertical	○	○				
Señal/Frecuencia	○	○				
Señal/Fase	○	○				
Trapezoidal V.	○	○	○	○	○	○

O = disponible para la fuente de vídeo

Menú Setup

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **SETUP**. Presione ▲▼ para subir o bajar en el menú **SETUP**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Idioma	Presione **Entrar** para abrir el menú idioma.	
Dir. de Proy.	Presione ◄► para elegir entre cuatro métodos de proyección: Montaje en sobremesa, frente a la pantalla Montaje en sobremesa, detrás de la pantalla Montaje en el techo, frente a la pantalla Montaje en el techo, detrás de la pantalla	Frontal-Sobremesa
Localización menú	Presione ◄► para seleccionar una localización del OSD diferente.	Centro
Avanzada	Presione **Entrar** para abrir el menú **Avanzada**.	
Silencio	Presione ◄► para encendido o apagado el altavoz.	Apagado
Volumen	Presione ◄► para ajustar el nivel del volumen del audio.	4
Seguridad	Presione **Entrar** para abrir el menú **Seguridad**.	

Nota:
Las funciones del menú Setup están disponibles para todas las fuentes de vídeo.

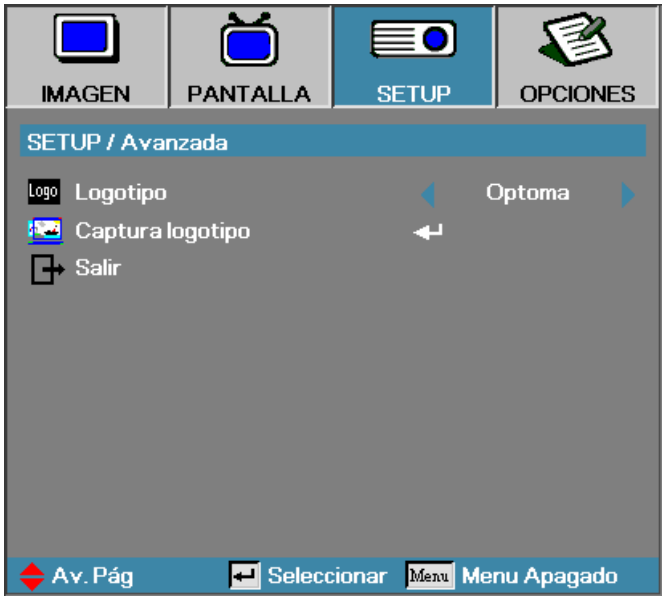
Idioma

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **SETUP**. Presione ▲▼ para subir y bajar y seleccionar **Idioma**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
English Italiano Polski Norsk/ Dansk 繁體中文 한국어 Čeština Deutsch Español Nederlands Suomi 简体中文 Русский العربيـــــة Français Português Svenska Ελληνικά 日本語 Magyar อังกฤษ	Presione ◄► para seleccionar el idioma deseado.	Español

Avanzada

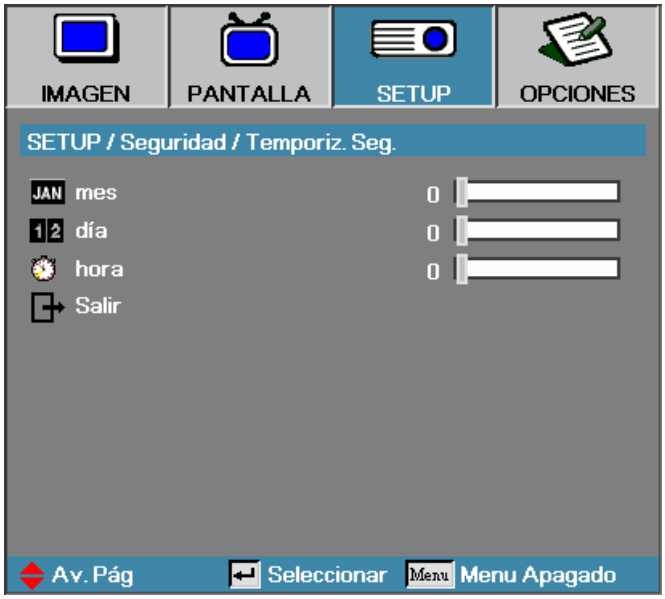
Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **SETUP**. Presione ▲▼ para subir y bajar y seleccionar **Avanzada**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Logotipo	Presione ◄► para seleccionar la pantalla de inicio deseada.	Optoma
Captura logotipo	Capture la imagen de la pantalla actual como logotipo de usuario con **Captura logotipo**.	-

Temporiz. Seg.

Presione el botón **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **SETUP**. Presione ▲▼ para subir y bajar y seleccionar **Seguridad**. Presione ▲▼ para subir y bajar y seleccionar **Temporiz. Seg**. Presione **Entrar** para abrir el submenú **Temporiz. Seg.** submenu. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
mes	Ajuste el número de meses que podrá utilizarse el proyector.	0
día	Ajuste el número de días que el proyector estará activo.	0
hora	Ajuste el número de horas que el proyector estará activo.	0

Menú Opciones

Presione **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **OPCIONES**. Presione ▲▼ para subir y bajar en el menú **OPCIONES**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Bloqueo de fuente	Presione ◄► para activar o desactivar la búsqueda automática de todas las fuentes de entrada.	Apagado
Gran altitud	Presione ◄► para cambiar la velocidad del ventilador; velocidad alta a temperatura alta, humedad alta o área de gran altitud.	Apagado
Bloqueo teclado	Presione ◄► para activar o desactivar la función del teclado. El siguiente mensaje aparecerá cuando seleccione **Encendido**. 	Apagado
Color de fondo	Presione ◄► para seleccionar colores diferentes o pantalla en blanco.	Azul
Avanzada	Presione **Entrar** para abrir el menú **OPCIONES/Avanzada**.	
Config. Lámpara	Presione **Entrar** para abrir el menú **OPCIONES/Config. Lámpara**.	
Reiniciar	Presione **Entrar** para restablecer todos los elementos del menú a sus valores de fábrica. Aparecerá la siguiente pantalla. Presione **Sí** para confirmar. 	

Avanzada

Presione **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **OPCIONES**. Presione ▲▼ para subir y bajar en el menú **OPCIONES**. Seleccione **Avanzada** y presione **Entrar** para abrir el submenú. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Direct Power On	Si el usuario selecciona **Encendido** el proyector se encenderá cuando conecte la alimentación AC.	Apagado
Apagado automático (min)	Ajuste el proyector para apagar la lámpara automáticamente cuando no haya señal en minutos.	15
Modo ahor. energía (min)	Ajusta el intervalo del temporizador de cuenta atrás. El temporizador comenzará, con o sin una señal de entrada. Luego el proyector se apagará automáticamente cuando el contador del temporizador se detenga (en minutos).	0

***Nota**:*
Presione un botón del teclado/IR para restaurar la configuración del temporizador original cuando aparezca un mensaje de aviso.

Config. Lámpara

Presione **Menú** para abrir el menú OSD. Presione ◄► para ir al menú **OPCIONES**. Presione ▲▼ para subir y bajar en el menú **OPCIONES**. Seleccione **Config. Lámpara** en el menú **OPCIONES**. Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración y luego presione **Entrar** para confirmar la nueva configuración.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	PREDETERMINADO
Duración Lámpara	Ajuste el número de horas que la lámpara estará activa. Los contadores estándar y brillo están separados.	–
Aviso de lámpara	Muestra u oculta el mensaje de aviso Nota: El aviso de lámpara sólo aparece cuando quedan menos de 30 horas.	Encendido
Modo lámpara	Seleccione el modo de lámpara para más o menos brillo para alargar la vida de la lámpara.	Brillo
Reset Lámpara	Presione **Entrar** para reiniciar las horas de vida de la lámpara tras cambiar la lámpara. Ver Restaurar la lámpara en la página 44.	

Cambiar la lámpara de proyección

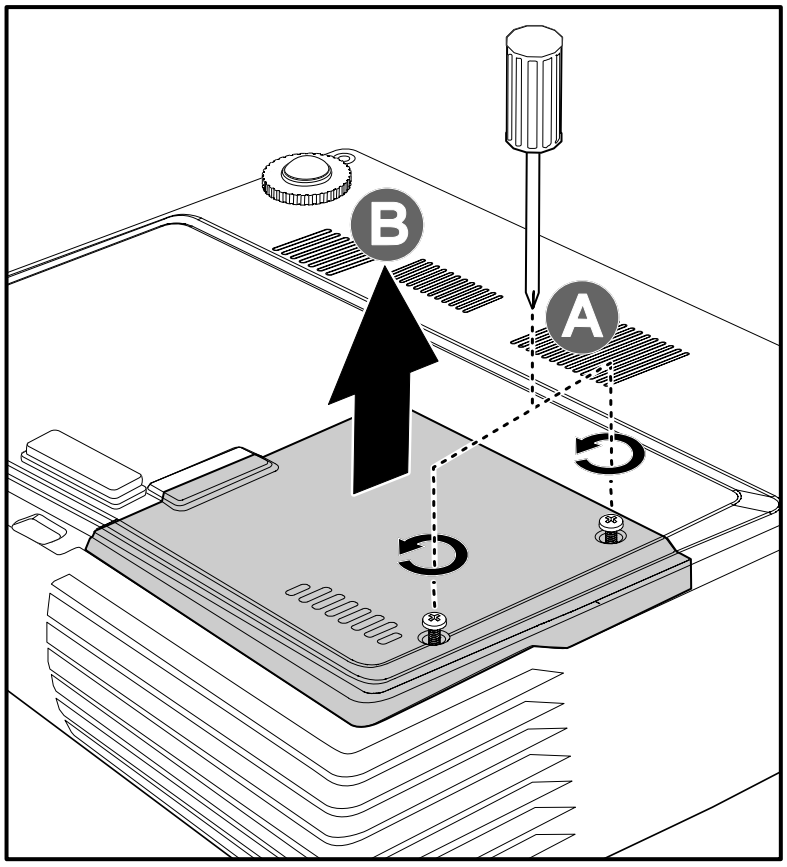
La lámpara de proyección debería cambiarse cuando se apague. Sólo debe cambiarse por otra certificada como recambio, que puede pedir a su vendedor local.

Importante:
1. *La lámpara contiene cierta cantidad de mercurio y debería desecharse según las regulaciones de ordenanza local.*

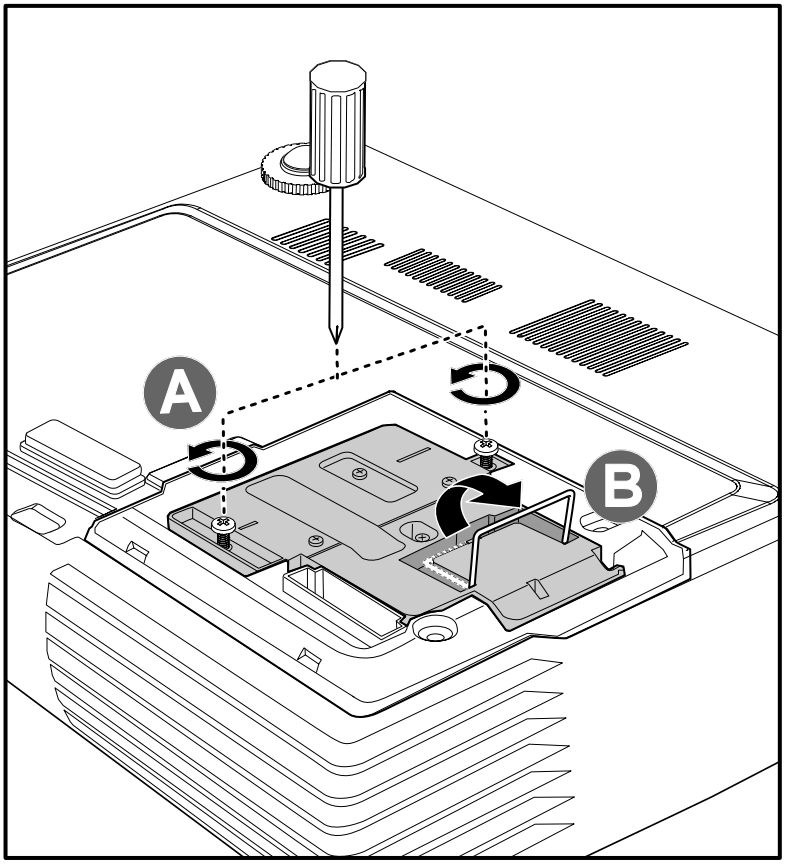
2. *Evite tocar la superficie de cristal de la nueva lámpara, si lo hace puede acortar su duración.*

Aviso:
Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos una hora antes de cambiar la lámpara. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.

1. Afloje los dos tornillos de sujeción en la tapa del compartimiento de la lámpara (**A**). Quite la tapa del compartimiento de la lámpara (**B**).

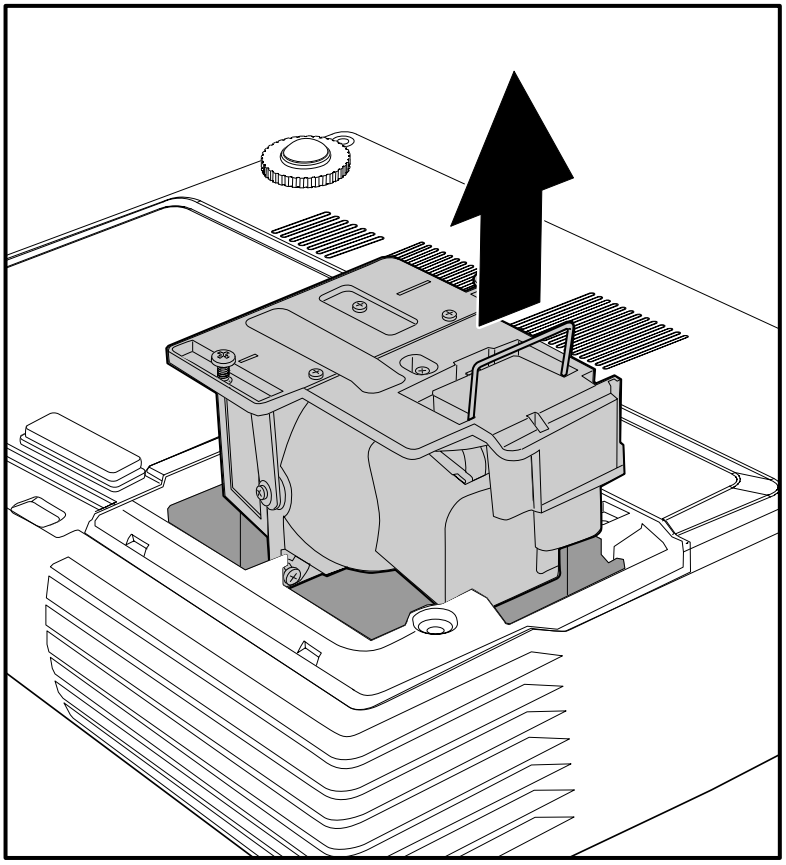


2. Quite los dos tornillos del módulo de la lámpara (**A**).



3. Levante el asa del módulo (**B**).

4. Tire con firmeza del asa del módulo para quitar el módulo de la lámpara.



5. Siga al revés los pasos del 1 al 5 para colocar el nuevo módulo de la lámpara.

Restaurar la lámpara

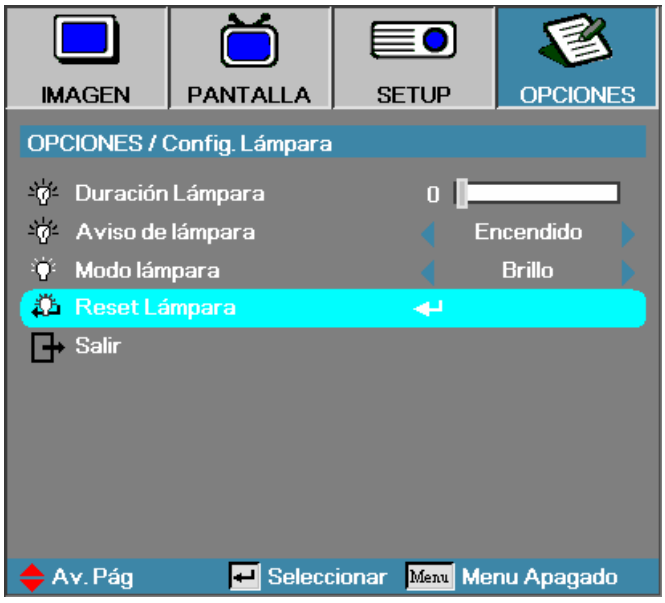
Tras colocar la lámpara, deberá restaurar el contador de la lámpara a cero. Siga estos pasos:

1. Presione el botón **Menú** para abrir el menú **IMAGEN**.

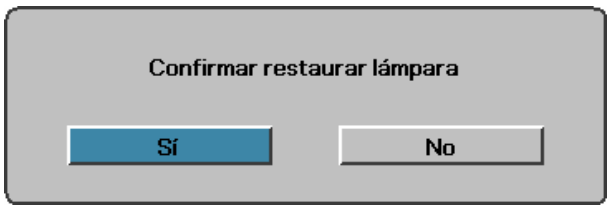
2. Presione ◄► para navegar por el menú **OPCIONES**.

3. Presione▲▼ para navegar por **Config. Lámpara** y luego presione **Entrar**.

4. Vaya a **Reset Lámpara** y presione ► o **Entrar**.



5. Aparecerá el mensaje **Confirmar restaurar lámpara**. Seleccione **Sí** para confirmar la restauración de la lámpara.



Limpiar el proyector

La limpieza del proyector para quitar el polvo y la suciedad le ayudará a asegurar una operación sin problemas.

Aviso:
1. *Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos una hora antes de la limpieza. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.*

2. *Utilice únicamente un trapo humedecido para la limpieza. No deje que entre agua en el proyector por las rejillas de ventilación.*

3. *Si entra un poco de agua en el interior del proyector durante la limpieza, déjelo desenchufado en una habitación bien ventilada durante varias horas antes de volver a utilizarlo.*

4. *Si entra mucha agua en el interior del proyector durante la limpieza, llévelo al servicio técnico.*

Limpieza del objetivo

Puede comprar limpiador para objetivos de la mayoría de tiendas de cámaras. Consulte lo siguiente para limpiar el objetivo del proyector.

1. Aplique un poco de limpiador de objetivo óptico en un trapo suave y limpio. (No aplique el limpiador directamente en el objetivo).
2. Limpie el objetivo suavemente con movimientos circulares.

Precaución:
1. *No utilice limpiadores abrasivos o disolventes.*

2. *Para evitar la decoloración o desteñido, evite utilizar limpiadores sobre la cubierta del proyector.*

Limpieza de la cubierta

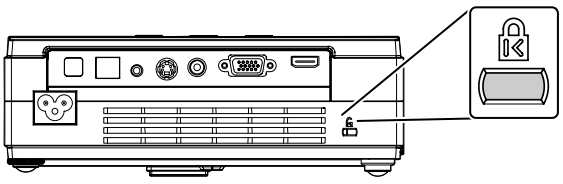
Consulte lo siguiente para limpiar la cubierta del proyector.

1. Limpie el polvo con un trapo humedecido y limpio.
2. Humedezca el trapo con agua templada y detergente suave (como el utilizado para lavar platos) y luego limpie la cubierta.
3. Aclare todo el detergente del trapo y limpie el proyector de nuevo.

Precaución:
Para evitar la decoloración o el desteñido de la cubierta, no utilice limpiadores abrasivos derivados del alcohol.

Utilizar el Bloqueo Kensington®

Si le importa la seguridad, fije el proyector a un objeto estático con la ranura Kensington y un cable de seguridad.



Problemas comunes y soluciones

Estas indicaciones ofrecen consejos para solucionar los problemas que pueda encontrarse al utilizar el proyector. Si el problema continúa sin resolverse, contacte con su distribuidor para asistencia.

A menudo, tras dedicar tiempo a la solución del problema, éste resulta ser tan simple como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de proceder a la solución de problemas específicos.

- *Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente funciona.*
- *Compruebe que el proyector esté encendido.*
- *Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.*
- *Asegúrese de que el dispositivo conectado esté encendido.*
- *Asegúrese de que un PC conectado no esté en modo suspendido.*
- *Asegúrese de que el ordenador portátil conectado esté configurado para pantalla externa. (Esto se realiza normalmente presionando una combinación Fn-tecla en el portátil).*

Consejos para la solución de problemas

En cada sección de un problema específico, intente los pasos en el orden sugerido. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente arreglar el problema y por tanto evitar cambiar partes no defectuosas.
Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema persiste, vuelva a colocar las pilas de nuevo y vaya al siguiente paso.

Tome nota de los datos de los pasos tomados cuando resuelva problemas - la información puede resultar útil cuando llame al soporte técnico o para informar al personal del servicio técnico.

LEDs de Mensajes de error

MENSAJE DEL CÓDIGO DE ERROR	LED POWER/PARPADEA	LED LÁMPARA/PARPADEA
Error de estado de rotura térmica	4	0
Error Fan1 (alimentación ventilador)	6	1
Error Fan2 (ventilador de la lámpara)	6	2
Error Fan3 (quemador ventilador)	6	3
Sensor de puerta de lámpara detecta altura	7	0
Error DMD	8	0
Error de la rueda de colores	9	0

Problemas de imagen

Problema: No aparece la imagen en la pantalla

1. Verifique la configuración de su portátil o PC de sobremesa.
2. Apague todo el equipo y vuelva a encenderlo en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el **Enfoque** en el proyector.
2. Presione el botón **Resincronización** en el mando a distanica o en el proyector.
3. Asegúrese de que la distancia del proyector a la pantalla esté dentro del alcance especificado de 10 metros (33 pies).
4. Compruebe que el objetivo del proyector esté limpio.

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior (efecto trapezoidal)

1. Coloque el proyector para que esté lo más perpendicular posible a la pantalla.
2. Utilice el botón Trapezoidal en el mando a distancia o en el proyector para corregir el problema.

Problema: La imagen está invertida o bocabajo

Compruebe la configuración **Dir. de Proy.** en el menú **SETUP** del OSD.

Problema: La imagen aparece con listas

1. Ajuste la configuración de Frecuencia y Pista en el menú PANTALLA del OSD a sus valores predeterminados.
2. Para comprobar si el problema ocurre por una tarjeta de vídeo conectada al PC, conéctelo a otro ordenador.

Problema: La imagen es plana y sin contraste

Ajuste la configuración de **Contraste** en el menú principal del OSD.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con el de la imagen de la fuente.

Ajuste la configuración de **Temp. de color** y **Gamma** en el menú principal del OSD.

Problemas de la lámpara

Problema: No sale luz del proyector

1. Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación sea buena probándola con otro dispositivo eléctrico.
3. Restaure el proyector en el orden correcto y compruebe si el LED de alimentación está en verde.
4. Si ha cambiado la lámpara recientemente, inténtelo restaurando las conexiones de la lámpara.
5. Cambie el módulo de la lámpara.
6. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problema: La lámpara se apaga

1. Las subidas de tensión pueden provocar que la lámpara se apague. Presione el botón de Alimentación dos veces para apagar el proyector. Cuando se encienda el LED Ready (Preparado), presione el botón de alimentación.
2. Cambie el módulo de la lámpara.
3. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problemas del mando a distancia

Problema: El proyector no responde al mando a distancia

1. Apunte con el mando a distancia hacia el sensor del mando en el proyector.
2. Asegúrese de que la línea entre el mando y el sensor no está obstruida.
3. Apague las luces fluorescentes de la habitación.
4. Compruebe la polaridad de las pilas.
5. Cambie las pilas.
6. Apague otros dispositivos de infrarrojos cercanos.
7. Lleve el mando a distancia al servicio técnico.

Problemas del audio

Problema: No hay sonido

1. Ajuste el volumen en el mando a distancia.
2. Ajuste el volumen de la fuente de audio.
3. Compruebe la conexión del cable de audio.
4. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
5. Lleve el proyector al servicio técnico.

Problema: El sonido es distorsionado

1. Compruebe la conexión del cable de audio.
2. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
3. Lleve el proyector al servicio técnico.

Llevar el proyector al servicio técnico

Si no puede resolver el problema, debería llevar el proyector al servicio técnico. Embale el proyector en su caja original. Incluya la descripción del problema y una lista de comprobación de los pasos que ha tomado para intentar solucionar el problema--la información puede resultar útil para el personal del servicio técnico.

Oficinas mundiales de Optoma

Para servicio o soporte, contacte con su oficina local.

EE.UU.

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
Tel: +1-408-383-3700
Fax: +1-408-383-3702

www.optomausa.com
Service: services@optoma.com

Canadá

5630 Kennedy Road,
Mississauga, ON, L4Z 2A9, Canada
Tel: 905-361-2582
Fax: 905-361-2581

www.optoma.ca

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire, WD18 8QZ, UK
Tel: +44 (0) 1923 691 800
Fax: +44 (0) 1923 691 888
www.optoma.eu

Service Tel: +44 (0) 1923 691 865
Service: service@tsc-europe.com

Francia

Bâtiment E, 81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France
Tel: +33 1 41 46 12 20
Fax: +33 1 41 46 94 35

Service: savoptoma@optoma.fr

España

Paseo de la Castellana, 135 7 Planta
Madrid, Spain
Tel.: +34 91 790 67 01
+34 91 790 67 02
Fax: + 34 91 790 68 69

Taiwán

5F, No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City, Taipei Taiwan 231
Tel: +886-2-2218-2360
Fax: +886-2-2218-2313

www.optoma.com.tw
Service: services@optoma.com.tw

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Center, 79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852-2396-8968
Fax: +852-2370-1222

www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District, Shanghai, 200052, China
Tel: +86-21-62947376
Fax: +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Corea

WOOMI TECH.CO.LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
Seoul, 135-815, KOREA
Tel: +82+2+34430004
Fax: +82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
オーエス本社ビル
サポートセンター:0120-46-5040

E-mail: info@osscreen.com
www.os-worldwide.com

Escandinavia

Grev Wedels Plass 2, 3015 Drammen
Norway
Tel: +47 32 26 89 90
Fax: +47 32 83 78 98

Service: info@optoma.no

Alemania

Werftstrasse 25, D40549 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 (0) 211 506 6670
Fax: +49 (0) 211 506 66799

Service: info@optoma.de

América Latina

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
Tel: 408-383-3700
Fax: 408-383-3702

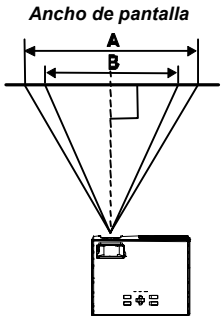
www.optoma.com.br
www.optoma.com.mx

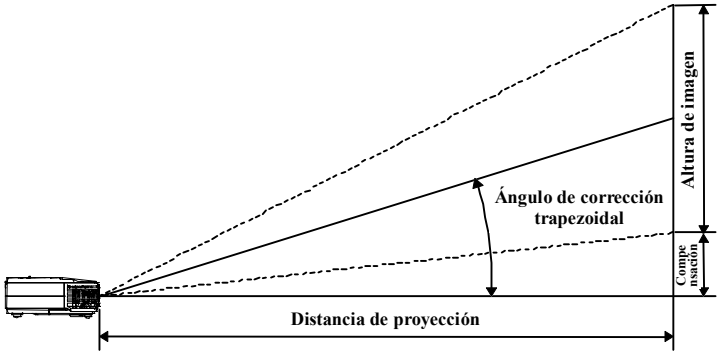
América Latina

715 Sycamore Drive, Milpitas, CA 95035, USA
Tel: 408-383-3700
Fax: 408-383-3702

www.optoma.com.mx

Distancia de proyección V.S. Tamaño de proyección





Máx. Tamaño de pantalla (ancha)						Máx. Tamaño de pantalla (tele)					
Distancia de proyección L	Diagonal		Altura C	Anchura A		Distancia de proyección L	Diagonal		Altura D	Anchura B	
	XGA	WXGA		XGA	WXGA		XGA	WXGA		XGA	WXGA
1,16m	0,76m	0,89m	0,46m	0,61m	0,76m	1,34m	0,76m	0,89m	0,46m	0,61m	0,76m
3,8'	30"	35"	18"	24"	30"	4,4'	30"	35"	18"	24"	30"
2,32m	1,52m	1,78m	0,91m	1,22m	1,52m	2,68m	1,52m	1,78m	0,91m	1,22m	1,52m
7,6'	60"	70"	36"	48"	60"	8,8'	60"	70"	36"	48"	60"
3,47m	2,29m	2,67m	1,37m	1,83m	2,29m	4,02m	2,29m	2,67m	1,37m	1,83m	2,29m
11,4'	90"	105"	54"	72"	90"	13,2'	90"	105"	54"	72"	90"
4,63m	3,05m	3,55m	1,83m	2,44m	3,05m	5,36m	3,05m	3,55m	1,83m	2,44m	3,05m
15,2'	120"	140"	72"	96"	120"	17,6'	120"	140"	72"	96"	120"
5,79m	3,81m	4,44m	2,29m	3,05m	3,81m	6,71m	3,81m	4,44m	2,29m	3,05m	3,81m
19'	150"	175"	90"	120"	150"	22'	150"	175"	90"	120"	150"
7,72m	5,08m	5,92m	3,05m	4,06m	5,08m	8,94m	5,08m	5,92m	3,05m	4,06m	5,08m
25,3'	200"	233"	120"	160"	200"	29,3'	200"	233"	120"	160"	200"
9,65m	6,35m	7,41m	3,81m	5,08m	6,35m	11,18m	6,35m	7,41m	3,81m	5,08m	6,35m
31,7'	250"	292"	150"	200"	250"	36,7'	250"	292"	150"	200"	250"
11,58m	7,62m		4,57m	6,1m							
38'	300"		180"	240"							

**Las filas sombreadas son medidas equivalentes en pies.*

Tabla de modos de frecuencia

El proyector puede mostrar varias resoluciones. La siguiente tabla muestra las resoluciones que el proyector puede mostrar.

Señal	Resolución	Vertical (KHz)	Frecuencia Actualización (Hz)	XGA			WXGA		
				Vídeo	Digital	Analógico	Vídeo	Digital	Analógico
NTSC	--	15.734	60.0	O	--	--	O	--	--
PAL / SECAM	--	15.625	50.0	O	--	--	O	--	--
VESA	640 x 350	31.5	70.1	--	O	O	--	O	O
	640 x 350	37.9	85.1	--	O	O	--	O	O
	720 x 350	31.5	70	--	O	O	--	O	O
	640 x 400	31.5	70.1	--	O	O	--	O	O
	640 x 400	37.9	85.1	--	O	O	--	O	O
	720 x 400	31.5	70	--	O	O	--	O	O
	720 x 400	37.9	85	--	O	O	--	O	O
	640 x 480	31.5	60	--	O	O	--	O	O
	640 x 480	37.9	72.8	--	O	O	--	O	O
	640 x 480	37.5	75	--	O	O	--	O	O
	640 x 480	43.3	85	--	O	O	--	O	O
	800 x 600	35.2	56.3	--	O	O	--	O	O
	800 x 600	37.9	60.3	--	O	O	--	O	O
	800 x 600	46.9	75	--	O	O	--	O	O
	800 x 600	48.1	72.2	--	O	O	--	O	O
	800 x 600	53.7	85.1	--	O	O	--	O	O
	1024 x 768	48.4	60	--	O	O	--	O	O
	1024 x 768	56.5	70.1	--	O	O	--	O	O
	1024 x 768	57.7	72	--	O	O	--	O	O
	1024 x 768	60.0	75	--	O	O	--	O	O
	1024 x 768	68.7	85	--	O	O	--	O	O
	1280 x 1024	64.0	60	--	O	O	--	O	O
	1280 x 1024	80.0	75	--	O	O	--	O	O
	1280 x 1024	91.1	85	--	O	O	--	O	O
	1280 x 768	47.4	60	--	O	O	--	O	O
	1600 x1200	75.0	60	--	O	O	--	O	O

Señal	Resolución	Vertical (KHz)	Frecuencia de actualización (Hz)	XGA			WXGA		
				Vídeo	Digital	Analógico	Vídeo	Digital	Analógico
Compatibilidad Macbook	800x600	--	60	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	72	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	75	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	85	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	60	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	70	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	75	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	85	--	O	O	--	O	O
	1280x720	--	60	--	O	--	--	O	O
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	O
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	O
	1280x768	--	60	--	--	O	--	O	O
	1280x768	--	75	--	--	O	--	--	--
	1280x768	--	85	--	--	O	--	--	--
	1280x800	--	60	--	--	O	--	--	O
	1280x1024	--	60	--	O	--	--	O	--
	1280x1024	--	75	--	O	--	--	O	--
Compatibilidad Mac book Pro (Intel)	800x600	--	60	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	72	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	75	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	85	--	--	O	--	--	O
	1024x768	--	60	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	70	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	75	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	85	--	O	O	--	O	O
	1280x720	--	60	--	O	O	--	--	O
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	O
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	O
	1280x768	--	60	--	--	O	--	O	O
	1280x768	--	75	--	--	O	--	--	--
	1280x768	--	85	--	--	O	--	--	--
	1280x800	--	60	--	--	O	--	--	O
	1280x1024	--	60	--	--	O	--	--	O
	1280x1024	--	75	--	--	O	--	--	O

Señal	Resolución	Vertical (KHz)	Frecuencia de actualización (Hz)	XGA			WXGA		
				Vídeo	Digital	Analógico	Vídeo	Digital	Analógico
Compatibilidad Power Mac G5	800x600	--	56	--	--	--	--	--	--
	800x600	--	60	--	--	O	--	--	O
	800x600	--	72	--	--	O	--	--	O
	800x600	--	75	--	--	O	--	--	O
	800x600	--	85	--	--	O	--	--	O
	1024x768	--	60	--	--	O	--	--	O
	1024x768	--	70	--	--	O	--	--	O
	1024x768	--	75	--	--	O	--	--	O
	1024x768	--	85	--	--	O	--	--	O
	1280x720	--	60	--	--	--	--	--	--
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	--
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	--
	1280x768	--	60	--	--	--	--	--	O
	1280x800	--	60	--	--	--	--	--	--
	1280x1024	--	60	--	--	O	--	--	O
	1280x1024	--	75	--	--	O	--	--	O
	1280x1024	--	85	--	--	--	--	--	O
Compatibilidad Power Mac G4	800x600	--	56	--	O	--	--	O	--
	800x600	--	60	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	72	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	75	--	O	O	--	O	O
	800x600	--	85	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	60	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	70	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	75	--	O	O	--	O	O
	1024x768	--	85	--	O	O	--	O	O
	1280x720	--	60	--	--	--	--	--	O
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	O
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	O
	1280x768	--	60	--	--	--	--	O	O
	1280x800	--	60	--	--	O	--	--	O
	1280x1024	--	60	--	--	O	--	O	O
	1280x1024	--	75	--	--	O	--	O	O
	1280x1024	--	85	--	--	--	--	O	--

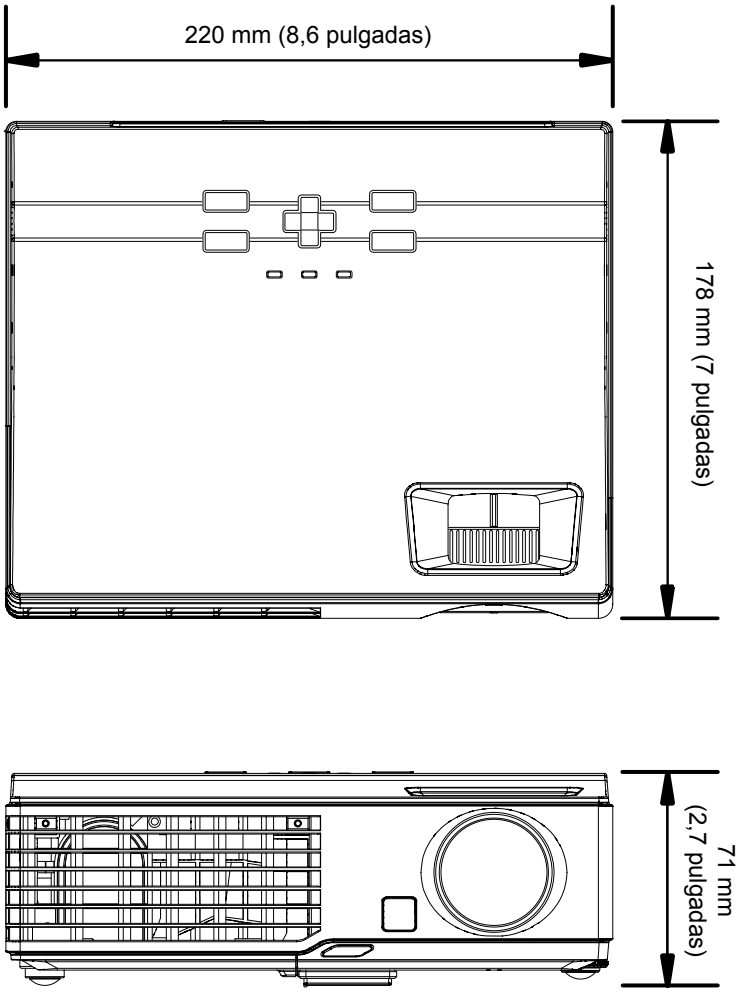
Señal	Resolución	Vertical (KHz)	Frecuencia de actualización (Hz)	XGA			WXGA		
				Vídeo	Digital	Analógico	Vídeo	Digital	Analógico
HDTV	1920 x 1080	33.8	30.0	O	--	--	O	--	--
	1920 x 1080	28.1	25.0	O	--	--	O	--	--
	1280 x 720	45.0	60.0	O	--	--	O	--	--
SDTV	720 x 576	31.3	50.0	O	--	--	O	--	--
	720 x 480	31.5	60.0	O	--	--	O	--	--

O: Frecuencia soportada

--: Frecuencia no soportada

La resolución nativa es 1024 x 768 para XGA, 1280 x 768 para WXGA. La resolución distinta al modo nativo puede mostrar texto o líneas con un tamaño desigual.

Dimensiones del proyector



Aviso de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección aceptable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia a cargo suyo.

Cualquier cambio o modificación no admitida expresamente por las partes responsables del acuerdo podría anular la autoridad del usuario para operar con el equipo.

Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

Certificados de seguridad

FCC Clase B, UL, C-UL, CE, CB, TUV-GS, CCC, ICES-003 (clase B), EK, VCCI/PSE, PSB

Aviso EN 55022

Este es un producto de Clase B. En un entorno doméstico, puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas necesarias. Suele utilizarse en salones para conferencias, salas de reunión o auditorios.

Compatible con RoHS

Copyright

Esta publicación, incluyendo todas las fotografías, ilustraciones y el software, está protegida bajo las leyes de copyright internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual, ni parte del material contenido en él pueden reproducirse sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright agosto de 2007

Renuncias

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no se hace responsable o garantiza el contenido aquí presente y rechaza rotundamente cualquier garantía implícita mercantil o arreglo para cualquier propósito particular. El fabricante se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios sucesivos en el contenido sin la obligación por parte del fabricante de notificar a alguna persona sobre tal revisión o cambios.